



J. J.

71



En 1.797 fue nombrado alférez en el regimiento de milicias de Aragua, q. su padre había mandado, y al comenzar el año de 1.799 resolvió su tutor enviarle a España a continuar allí sus estudios. Embarcose en la Guaira el 19 de Enero de 1.799 en el navio español San Mateo, mandado por D<sup>n</sup> José Uriarte y Borja, q. con gusto se hizo cargo del joven viajero. Puntado este del carácter afable y de las atenciones q. le prodigo Uriarte, se ha oír cuando hablaba de aquel viaje, q. el capitán era digno de los parientes q. tenía en el cielo, aludiendo a San Francisco de Borja, a cuya familia pertenecía Uriarte. El 2 de Enero llegó el San Mateo a Vera Cruz donde se detuvo, no solo para recibir los caudales q. debía llevar a España, sino a causa de estar bloqueada la Habana por una escuadra inglesa. Bolívar aposechó esta Olera para visitar la ciudad de Mexico quedó encantado de aquella espléndida capital y más aún con el recibimiento q. le hizo el virrey Asensio y la hospitalidad del doctor Equino, en cuya

casa pasó los ocho días q. estuvo en México,  
recibí a una carta de recomendación q. para  
el Marqués de Caracas de un tío de aquel.  
- El General Ollata q. a la sazón estaba  
en México y conoció a Bolívar en el palacio  
del Virrey, me ha referido q. un día, (contando  
de la conversación sobre la revolución francesa,  
el joven venezolano se expresó con tanta auda-  
cia, q. asombró a los oyentes y había cau-  
sado gran disgusto al virrey si otro de  
más años o de más extensas relaciones en el  
país, hubiese emitido semejantes opiniones.

Volvió a Vera Cruz y desde allí escribió  
a su tío Sr. Pedro Palacios, la siguiente car-  
ta, quizás la primera q. en su vida había  
escrito y q. ciertamente no revelaba al ge-  
neral ni ninguno de los rasgos de  
genio q. en temprana edad anunciaban la  
existencia de una clara inteligencia; Al pon-  
erme la muestra de una educación clásica  
dada, la firma al pie de esta carta  
es la misma q. siempre usó Bolívar. - He  
la copia tal como la copie del original.

Venacruz 20 de Marzo de 1799

72

Señor D<sup>no</sup> Pedro Palaco y Sojo.

Estimado tío mío: mi llegada a este puerto ha sido felicemente, gracias a Dios; pero como hemos detenido aquí con el motivo de haber estado bloqueada la Habana por presión el poder por allí; de cinco Nativos y once Fragatas Inglesas. Después de haber gastado casi catorce días (6) en la navegación entramos en dicho puerto el día 2 de Abril con toda felicidad. Hoy me han sucedido tres cosas que me son complacidas mucho: la primera el haber sabido q. había un barco para Maracaibo y q. por este conducto podía escribir a Usted situación y participarle mi viaje que sea a México en la inteligencia que Usted con el Obispo lo habían tratado pues me hallé aquí una carta para su sobrino el conde de allí recomendándome a él sin que hubiese alguna detención, lo cual lo acredita sea q. le entregará Usted al Obispo q. le mande su sobrino el conde q. fue donde libé los pocos días q. estubo en dicha ciudad Pedro Miguel de Hecheberria con 2000 q. fueran cuatrocientos pesos poco más



lo cual Determinará Usted, si se lo paga  
aquí o allí a Don Juan Esteban de Heche  
suria y es compañero de este señor a quien  
sine recomendado por Hechesuria y su hijo  
el conducto el Obispo. Hoy a las once de  
la mañana llegué de México y nos fuimos  
a la tarde para España y pienso q. tocaré  
en la Habana porque ya se quite el flo  
queso q. estaba en ese punto y por esta ra  
zon así como el tiempo muy corto para ha  
cerme más largo. Usted no extrañe la mala  
letra pues ya lo hego mediamente pues es  
toy fatigado del movimiento del coche en q.  
hacabo de llegar y por ser muy a la li  
gera pues ya me voy a embarcar la he  
puesto muy mala y me ocurre todas las es  
presias de un golpe. Expresiones a muy  
ermanos y en particular a Juan Lisen  
te q. ya lo estoy expresando, a mi  
amigo D<sup>n</sup> Manuel de Matos y en fin  
a todos a quien yo estimo.  
Su más atento servidor y su hijo

Vinon Bolivar

Yo me des embarqué en la casa de D<sup>n</sup> José Bonato  
de Oustria el marino de la Basterna quien me man  
tó recado en cuanto llegué a...



J. S.



73

Don Garcia Joseph Dabila  
Dabila Jonze de Leon Calderon de la  
Barca Fernandez de Henostroza y Borques,  
Caballero del Orden de Santiago, Brigadier  
de los Reales Ejércitos, Gobernador Militar y  
Politico de la Plaza de Vera-cruz, Intendente de  
su Provincia, Castellano de la Real Fortaleza de  
San Juan de Ulúa, Subdelegado de la Superintendencia  
general de Cercos marítimos y terrestres, y Jefe  
de Matricula y Montes de este Puerto y ambas  
Costas,

Concede libre y seguro Pasaporte a el Subteriente  
de Milicias de Caracas Sr. Simon Bolivar, que  
vino de Pasaje en el Navio San Ildefonso y  
pasa a Mexico.

Portanto, mando a los Ministros de justicia sujetos  
á mi jurisdicción, y á los que no lo son pido  
y encargo le hagan dar el alojamiento con  
los bagages que necesitare pagandolos  
anticipadamente areal por legua, y los

viveres que pidieren a los precios reglados  
por arancel que así conviene al Real  
Servicio

Veracruz y Feb. v<sup>ta</sup> y siete de mil setecientos  
noventa y nueve

Davila